



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

**СКАРИФИКАТОР
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ
SCE 180**



1800 Вт
220v МОЩНОСТЬ
ДВИГАТЕЛЯ

Введение

Уважаемый покупатель!

Компания Grassman благодарит Вас за приобретение данного инструмента. Изделия торговой марки Grassman постоянно совершенствуются и улучшаются. Благодаря постоянной программе исследований и разработок, указанные здесь технические характеристики, комплектация и дизайн могут быть изменены без предварительного уведомления.

ВНИМАНИЕ! Внимательно изучите инструкцию по эксплуатации перед началом использования инструмента. Храните её в защищенном месте.

ВНИМАНИЕ! Инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании инструмента лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с инструментом.

Руководство содержит информацию по подготовке к эксплуатации и техническому обслуживанию скарификатора электрического. Конструкции скарификатора постоянно совершенствуются, поэтому возможны некоторые изменения, не отраженные в настоящем руководстве и не ухудшающие эксплуатационные качества изделия. При совершении купли-продажи, лицо, осуществляющее торговлю, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. По возможности производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает товарный чек, предоставляет информацию об организациях, выполняющих обслуживание и адреса сервисных центров.

Если Вы хотите, чтобы Ваше изделие работало долго и безотказно, то все работы, связанные с монтажом, эксплуатацией и его обслуживанием, выполняйте в строгом соответствии с руководством. Если у Вас возникла необходимость в получении дополнительных специфических сведений о приобретенном товаре, обращайтесь к специалистам организации, осуществляющей гарантийное обслуживание изделия.

ВНИМАНИЕ! Схемы и рисунки в данной инструкции носят информативный характер и могут отличаться от реальной модели вашего скарификатора.

Технические характеристики

Параметры	SCE 180
Напряжение сети	230 В / 50 Гц
Номинальная потребляемая мощность	1800 Вт
Рабочая ширина	360 мм
Рабочая глубина	+12,+10,+3/ -3,-6,-9 мм
Объем травосборника	45 л

Общие меры техники безопасности

Опасность поражения электрическим током!

Неправильное обращение с устройством, неисправная электропроводка или чрезмерно высокое напряжение в сети могут привести к поражению электрическим током.

- Подключайте устройство только к правильно установленной розетке. Напряжение сети должно соответствовать значению, указанному на паспортной табличке.
- В случае неисправности немедленно отсоедините устройство от кабеля питания и/или сети.
- Не подключайте устройство, если устройство, кабель питания или сетевая вилка имеют видимые признаки повреждения.
- Поврежденные кабели питания и устройства должны ремонтироваться только в специализированных сервисных центрах, квалифицированным специалистом.
- Ни при каких обстоятельствах не открывайте корпус и никогда не вставляйте в корпус какие-либо предметы.
- Всегда отключайте устройство от сети перед его чисткой или обслуживанием.
- Никогда не прикасайтесь к сетевой вилке влажными руками.
- Не погружайте устройство, кабель питания или сетевую вилку в воду или другие жидкости.
- Не сгибайте кабель питания и не проводите его по острым краям.
- Никогда не перемещайте устройство по кабелю питания.

Оборудование должно быть подключено через устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током не более 30 мА.

Опасность взрыва!

Рабочий вал скарификатора или выбрасываемые предметы могут вызывать искры при ударе по металлу. Эти искры могут воспламенить легковоспламеняющиеся жидкости, газы или пыль.

- Не используйте скарификатор в средах, где существует риск взрыва из-за легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.

Инструкции по безопасному обращению

Выключите двигатель и выньте вилку из розетки. Убедитесь, что все движущиеся части полностью остановились:

- всякий раз, когда вы отходите от устройства;
- перед устранением засоров или засоров в разгрузочном желобе;
- перед осмотром, чисткой или работой с устройством;
- после удара о посторонний предмет.

Проверьте устройство на наличие повреждений и выполните необходимый ремонт, прежде чем снова запускать и работать с устройством.

Если устройство начинает сильно вибрировать, необходимо немедленно его осмотреть:

- проверьте на наличие повреждений;
- отремонтируйте все поврежденные детали;
- убедитесь, что все гайки, болты и винты затянуты.

Примечания по кабелю питания

- Используйте только разрешенные кабели питания типа H05VV-F или H05RNF.
- Они должны быть одобрены для использования вне помещений.
- Длина не должна превышать 50 м.
- Поперечное сечение провода кабеля питания должно быть не менее 1,5 мм².
- Всегда полностью разматывайте кабельные барабаны перед использованием.
- Проверьте кабель на предмет повреждений.

Риск получения травм для лиц с ограниченной подвижностью или отсутствием опыта и знаний!

Неправильное обращение с устройством может привести к серьезным травмам или повреждению устройства.

- Не оставляйте устройство без присмотра во время использования.
- Не позволяйте другим обращаться с устройством, пока вы не прочтаете и не поймете данное руководство по эксплуатации или пока вас не проинструктировали о его предполагаемом использовании и связанных с этим рисках.
- Никогда не оставляйте людей с физическими, сенсорными или умственными нарушениями (например, детей или пьяных людей) или людей, не имеющих опыта и знаний (например, детей) без присмотра вблизи устройства.

Неправильное использование устройства может привести к травмам.

- Рабочий вал острый. Надевайте защитные перчатки и будьте особенно осторожны при работе рядом с роликом.
- Не засовывайте руки под устройство или в выпускное отверстие.
- Работайте только при хорошем освещении или обеспечьте соответствующее искусственное освещение.
- Не используйте устройство, когда рядом находятся другие люди или животные.
- Не используйте устройство, если вы ослаблены (например, находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя, лекарств или если вы устали).
- Надевайте прочную обувь, длинные брюки и средства защиты органов слуха.
- Следите за кабелем питания, так как вы можете споткнуться о него и потерять контроль над устройством.
- Избегайте работы на мокрой траве. Вы можете поскользнуться и потерять контроль над устройством.
- Не используйте устройство во время дождя или грозы.
- Не работайте на участках с уклоном более 20%, так как вы можете поскользнуться и потерять контроль над устройством.
- Всегда держите выпускное отверстие закрытым и держитесь подальше от выпускного отверстия при работе с устройством без мусоросборника.

- Подождите, пока рабочий вал перестанет вращаться, прежде чем устранять любые засоры или засоры и выполнять любые другие работы на устройстве.
- Надевайте перчатки при замене рабочего вала, чтобы избежать травм.

Правила эксплуатации

Следующие правила необходимо соблюдать всегда при работе с устройством:

- Регулируйте устройство или устраняйте неисправности только тогда, когда устройство неподвижно. Убедитесь, что устройство не может запуститься.
- Поднимайте устройство только за ручку и стойку. Никогда не пытайтесь поднять устройство снизу.
- Дайте рабочему валу по инерции остановиться, прежде чем прикасаться к устройству.
- Никогда не пытайтесь засунуть руку под выпускной канал или в выпускное отверстие.
- Немедленно остановите двигатель, если вы заметите необычные звуки или вибрации при скарификации. Проверьте и устраните причину неисправности, прежде чем продолжить скарификацию.
- Никогда не запускайте поврежденное устройство в эксплуатацию. Любое повреждение рабочего вала и устройства должно быть отремонтировано в сервисном центре.
- Скарификацию следует выполнять только по диагонали к наклонам.
- Никогда не эксплуатируйте устройство с неисправными защитными устройствами/крышками или без защитных устройств.

Опасность повреждения!

Если вскрыть упаковку острым ножом или другими заостренными предметами, неосторожное обращение может повредить устройство. Поэтому будьте очень осторожны при вскрытии.

- Обеими руками выньте устройство из упаковки.
- Проверьте комплектность поставки (см. главу «Содержимое упаковки»).
- Осмотрите устройство и отдельные детали на предмет повреждений.
- Не эксплуатируйте поврежденное устройство; вместо этого обратитесь к производителю через сервисный центр, указанный в гарантийном талоне.

Символы

Предупреждающие знаки

Цель предупреждающих знаков - привлечь ваше внимание к возможной опасности. Предупреждающие знаки и пояснения к ним требуют особого внимания и полного понимания. Предупреждающие знаки сами по себе не устраняют никакой опасности. Инструкции и предупреждения, которые они дают, не заменяют надлежащих мер по предотвращению несчастных случаев.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед использованием данного устройства, обязательно прочитайте все инструкции по технике безопасности, содержащиеся в данном руководстве по эксплуатации, включая все предупреждающие символы безопасности, такие как "ОПАСНО", "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ" и "ОСТОРОЖНО". Несоблюдение всех перечисленных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам. Могут использоваться в сочетании с другими символами или пиктограммами.

Значения символов

На этой странице изображены и описаны предупреждающие символы, которые могут быть нанесены на данный агрегат. Перед использованием этой машины внимательно прочитайте все инструкции по технике безопасности и эксплуатации.

	Прочитать руководство по эксплуатации – Прочитать, понять и следовать всем инструкциям, представленным в данном руководстве, перед началом сборки и эксплуатации.		ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЙ ЗНАК – Обозначает меры предосторожности, предупреждение или опасность.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не подвергать устройство воздействию дождя или влаги.		ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЗАЩИТУ ДЛЯ ОРГАНОВ ЗРЕНИЯ И СЛУХА – для предупреждения травм использовать наушники и защитные очки.
	Надевать защитные перчатки и обувь на нескользящей подошве при использовании устройства и уборке мусора.		ОПАСНО! Вращающиеся лезвия. Ноги и руки должны находиться на достаточном расстоянии от вращающихся деталей.
	Все посторонние должны находиться на безопасном расстоянии от рабочей зоны.		Опасность получения серьезной травмы в результате выбрасывания объектов, захваченных вращающимися зубьями.

	<p>Проверить рабочую зону перед началом работ и удалить все объекты, которые могут быть отброшены устройством. При обнаружении в процессе работы скрытых объектов, остановить двигатель и убрать объект.</p>		<p>Проявлять особую ОСТОРОЖНОСТЬ при перемещении устройства задним ходом или при движении устройства на себя.</p>
	<p>ВЫКЛЮЧЕНИЕ! Вытащить вилку из розетки перед очисткой, техобслуживанием или проверкой.</p>		<p>ВЫКЛЮЧЕНИЕ! Немедленно вынуть вилку из розетки в случае повреждения или перерезания шнура.</p>
	<p>Не скатывать по лестнице.</p>		<p>Двойная изоляция.</p>

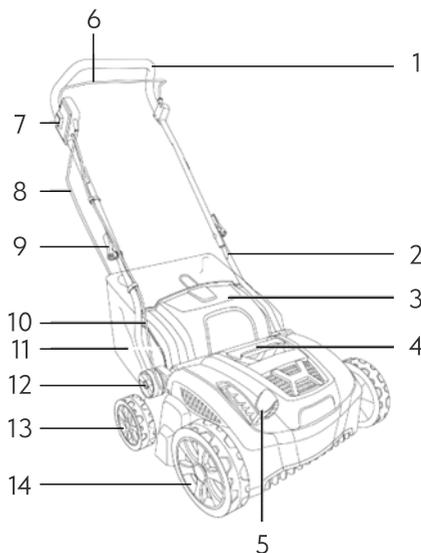
Назначение

Устройство предназначено исключительно для скарификации и аэрации газонов. Данное устройство предназначено только для личного использования и не подходит для коммерческого использования. Используйте устройство только так, как описано в данном руководстве по эксплуатации. Любое другое использование является ненадлежащим и может привести к повреждению изделия или даже травмам. Данное устройство не является игрушкой. Производитель или продавец не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильным или неверным использованием.

- Держитесь на расстоянии не менее 15 метров от других рабочих или посторонних.
- Приближаясь к оператору машины, осторожно привлеките его внимание и убедитесь, что оператор остановил двигатель. Будьте осторожны, чтобы не напугать или не отвлечь оператора, что может привести к небезопасной ситуации.
- Никогда не прикасайтесь к рабочему валу при работающем двигателе. Если необходимо отрегулировать глубину обработки или заменить рабочий вал, обязательно остановите двигатель и убедитесь, что режущий вал остановился.
- Двигатель следует выключать, когда машина перемещается между рабочими зонами.
- Будьте осторожны, чтобы не ударить рабочий вал о камни или землю.
- Необоснованная грубая эксплуатация сократит срок службы машины, а также создаст небезопасную среду для вас и окружающих.

Устройство

1. Верхняя рукоятка
2. Нижняя рукоятка
3. Защитная крышка
4. Рукоятка для транспортировки
5. Рычаг регулировки глубины обработки
6. Рычаг включения
7. Кнопка блокировки
8. Кабель подключения к сети
9. Фиксирующий быстросъемный зажим верхней рукоятки
10. Кабель питания
11. Мешок для мусора
12. Фиксатор нижней рукоятки
13. Задние колёса
14. Передние колёса



Комплект поставки

Электродвигатель скарификатора в сборе- 1 шт.;

Верхняя рукоятка- 1 шт.;

Нижняя рукоятка – 2 шт.;

Быстросъемные зажимы- 2 шт.;

Мешок для мусора – 1 шт.;

Вал для скарификации – 1 шт.;

Вал для аэрации – 1 шт.;

Инструкция по эксплуатации- 1 шт.

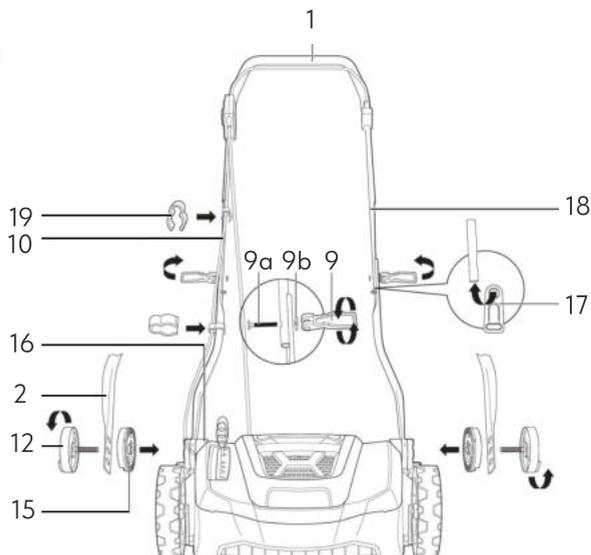
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если какие-либо детали повреждены или отсутствуют, не приступайте к эксплуатации скарификатора до тех пор, пока эти детали не будут заменены. Игнорирование данного предупреждения может привести к серьезным травмам.

Подготовка к эксплуатации

Открыть верхнюю часть коробки, осторожно извлечь детали и комплектующие скарификатора и произвести сборку. Рекомендуется сохранить упаковочную тару в надлежащем месте на случай возможной транспортировки скарификатора в другое место, по крайней мере на время гарантийного срока.

Скарификатор поступает в частично собранном состоянии.

- Установите зубчатые шайбы (15) на крепления (16).
- Используйте зубчатую шайбу (15) с буквой «R» для правой стороны и с буквой «L» для левой стороны. Убедитесь, что треугольные отметки зубчатых шайб расположены на одной линии с тремя линейными отметками на креплениях.
- Установите один стержень нижней рукоятки (2) на каждую зубчатую шайбу.
- Убедитесь, что пластиковые зубцы зубчатой шайбы входят в отверстия в стержнях нижней рукоятки.



- Убедитесь, что изгибы стержней нижней рукоятки направлены внутрь.
- Проведите регулировочные винты фиксатора (12) через отверстия стержней и зубчатых шайб в крепления и затяните их по часовой стрелке. Оба стержня прикреплены.
- Наденьте компенсатор натяжения электрического кабеля (17) на соединительную трубку (18) верхней рукоятки (1).
- Совместите соединительную трубку (18) верхней рукоятки со стержнями нижней рукоятки (2) так, чтобы крепёжные отверстия совместились и находились друг над другом.
- Вставьте два винта (9а) быстросъёмного зажима (9) в отверстия с правой и левой сторон рукоятки так, чтобы головки были направлены внутрь, а резьба наружу.
- Наденьте шайбу (9b) на каждый винт.
- Накрутите быстросъёмный фиксатор (9) по часовой стрелке на каждый винт.
- Накрутите быстросъёмные фиксаторы (9) на резьбу, пока они не окажутся на расстоянии примерно 5 мм от стержня (2) нижней части рукоятки
- Сложите быстросъёмные фиксаторы так, чтобы они встали заподлицо на соединительную трубку.
- Закрепите кабель питания (10) двумя зажимами кабеля (19) на рукоятке.